

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра прикладної лінгвістики

СИЛАБУС
вибіркового освітнього компонента
ПРОЄКТНО-ОРІЄНТОВАНЕ НАВЧАННЯ
підготовки бакалавра

Силабус освітнього компонента «Проектно-орієнтоване навчання» підготовки бакалавра.

Розробник:

Калиновська І. М., кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики.

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми



І.М. Калиновська

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики
протокол № 1 від 29.08.2025 р.

В.о. завідувача кафедри



І.М. Калиновська

I. Опис освітнього компонента

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Денна форма здобуття освіти	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки В11 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика	Вибірковий
Кількість годин/кредитів 150 год. / 5 кредитів		Рік навчання 4-й
		Семестр 7-й
		Лекції 10 год.
		Практичні 20 год. Консультації 10 год.
ІНДЗ: є		Самостійна робота 110 год.
		Форма контролю: залік
Мова навчання		англійська

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Заочна форма здобуття освіти	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки В11 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика Бакалавр	Вибірковий
Кількість годин/кредитів 150 год. / 5 кредитів		Рік навчання 4-й
		Семестр 7-й
		Лекції 4 год.
		Практичні 6 год.
ІНДЗ: є		Самостійна робота 122 год.
		Консультації 18 год.
	Форма контролю: залік	
Мова навчання		англійська

II. Інформація про науково-педагогічного працівника

Прізвище, ім'я та по батькові	Калиновська Ірина Миколаївна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент кафедри прикладної лінгвістики
Посада	доцент
Контактна інформація	моб. тел. +380(67)9002626; роб. тел. +380(332)799866
	kalynovska@vnu.edu.ua
Дні занять	http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi
	Консультації в усній формі (в день проведення занять та телефоном) і письмовій формі (електронною поштою).

III. Опис освітнього компонента

Анотація. Освітній компонент «Проектно-орієнтоване навчання» призначений для студентів четвертого курсу денної форми та заочної форм навчання факультету іноземної філології. **Предметом** освітнього компонента є особливості проектно-орієнтованого навчання, знання яких уможливило розвиток мовних, мовленнєвих, соціокультурних компетенцій здобувачів вищої освіти і сприятиме цілісності освітніх і педагогічних знань майбутніх фахівців та вирішенню їхніх професійних завдань.

Мета і завдання освітнього компонента. **Метою** освітнього компонента «Проектно-орієнтоване навчання» є вивчення особливостей проектно-орієнтованого навчання, що сприятиме поглибленню знань студентів в галузі педагогіки і методики викладання іноземної мови і літератури, вирішення майбутніх професійних завдань. **Завдання** освітнього компонента – окреслити особливості проектно-орієнтованого навчання; розглянути його визначення, класифікації, характеристики, стадії реалізації; види проектів та їхнього оцінювання, систематизувати і закріпити теоретичні знання з освітнього компоненту, зокрема шляхи запровадження проектно-орієнтованого навчання при різних формах навчання задля покращення якості викладання іноземної мови та літератури.

Методи навчання. Під час викладання освітнього компонента поєднуються традиційні та інноваційні методи навчання з використанням засобів нових інформаційних та інтернет-технологій. Традиційні методи охоплюють пояснювально-ілюстративний метод, спрямований на запам'ятовування і подальше відтворення лекційного матеріалу. Репродуктивний метод передбачає застосування вивченого матеріалу на основі зразка виконання завдань. Метод проблемного навчання, при якому студенти стають співучасниками наукового пошуку, залучаються до вирішення проблемних завдань. До інноваційних методів належить метод кейсів – студентам запропоновано проаналізувати фрагменти оригінальних різножанрових текстів. У результаті обговорення у групі кожен студент пропонує свій варіант вирішення завдання та обґрунтовує його з опорою на отримані знання з навчального компонента. Дистанційні методи навчання передбачають використання сучасних веб-технологій і мультимедійних засобів і впроваджено у формі відео конференцій, онлайн дискусій, онлайн тестування, чат-спілкування з науково-педагогічним працівником.

Результати навчання (компетентності). У процесі вивчення освітнього компоненту здобувачі вищої освіти будуть **знати:** переваги проектно-орієнтованого навчання та шляхи його запровадження, що сприятиме формуванню прагнення покращити якість викладання іноземної мови і літератури, підвищення рівня зацікавленості, знань і вмінь своїх майбутніх учнів; будуть **вміти:** користуватися основними категоріями і поняттями вивченої дисципліни, оперувати фактичною інформацією, свідомо використовувати отримані знання для своєї професійної діяльності, зокрема створювати і реалізовувати власні проекти, оцінювати проектну діяльність, інтегрувати проектно-орієнтоване навчання в он-лайн навчання.

Soft skills. Комунікація: Вміння чітко та ефективно висловлювати свої думки усно та письмово, слухати інших, вести переговори та будувати відносини. Критичне мислення: Здатність аналізувати інформацію, оцінювати аргументи, розв'язувати проблеми та приймати обґрунтовані рішення. Креативність: Вміння генерувати нові ідеї, знаходити нестандартні рішення та адаптуватися до змін. Лідерство: Здатність мотивувати, надихати та вести за собою команду, приймати відповідальні рішення та досягати спільних цілей. Робота в команді: Вміння співпрацювати з іншими, ефективно розподіляти обов'язки, вирішувати конфлікти та досягати спільного результату. Емоційний інтелект: Здатність розуміти та управляти своїми емоціями та емоціями інших, будувати позитивні відносини та вирішувати конфлікти. Управління часом: Вміння планувати та організовувати свій час, розставляти пріоритети та дотримуватися дедлайнів. Адаптивність: Здатність швидко пристосовуватися до нових умов, ситуацій та вимог. Вирішення проблем: Вміння ідентифікувати проблеми, аналізувати їх причини, знаходити та впроваджувати рішення. Впевненість у собі: Віра у власні сили та можливості, здатність до самопрезентації та відстоювання своєї точки зору.

IV. Структура освітнього компонента

Таблиця 2 (Денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Project-Based Learning: Theoretical Outline							
Тема 1. What is a Project-Based Learning (PBL)? Projects vs PBL. Problem-based learning	6	2	—	—	4	—	ДС
Тема 2. Classification of the projects and PBL. Evaluation of the project	6	2	—	—	4	—	ДС
Тема 3. Steps in PBL. Implementing PBL.	6	2	—	—	4	—	ДС
Тема 4. PBL in English language teaching. Ways to Prepare Educators to Teach PBL	8	2	—	—	4	2	ДС
Тема 5. Integrating PBL into Online Learning. Essential learning functions of digital tools	8	2	—	—	4	2	ДС
Разом за модулем 1	34	10	—	—	20	4	
Змістовий модуль 2. Productive Project-Based Teaching							
Тема 6. PBL: Definition, Features, Advantages. Implementing PBL. Evaluation of the project	42	—	10	—	30	2	ДБ / 5
Тема 7. Project Creation and Evaluation	74	—	10	—	60	4	ІНДЗ, ДБ + Р / 30
Разом за модулем 2	116	—	20	—	90	6	40
Тест 1							Т / 30
Тест 2							Т / 30
Усього	150	10	20	—	110	10	100

Таблиця 2а (Заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Project-Based Learning: Theoretical Outline							
Тема 1. What is a Project-Based Learning (PBL)? PBL: Classification, Features, Advantages	12	2	—	—	8	2	ДС
Тема 2. Implementing PBL. Evaluation of the project. Ways to Prepare Educators to Teach PBL. Integrating PBL into Online Learning	12	2	—	—	8	2	ДС
Разом за модулем 1	24	4	—	—	16	4	

Змістовий модуль 2. Productive Project-Based Teaching							
Тема 4. PBL: Definition, Features, Advantages, Implementing	38	—	2	—	30	6	ДБ / 10
Тема 5. Project Creation and Its Evaluation	78	—	4	—	66	8	ІНДЗ, ДБ + Р / 30
Разом за модулем 2	126	—	6	—	106	14	40
Тест 1							Т / 30
Тест 2							Т / 30
Усього	150	4	6	—	122	18	100

Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота включає опрацювання матеріалів лекцій, підготовку до практичних занять, систематизацію вивченого для написання тестів, огляд основної й додаткової літератури, ознайомлення із онлайн проєктами та ресурсами із наведеного нижче переліку:

Таблиця 3

Перелік тем для опрацювання	Онлайн-платформа
Super Practical Project-Based Learning Ideas	https://www.literacyworldwide.org/blog/literacy-now/2014/11/04/super-practical-project-based-learning-ideas
Defined Learning Blog	https://www.definedlearning.com/blog/what-is-project-based-learning/
Teaching through Projects: Creating Effective Learning Environments	http://www.pz.harvard.edu/resources/teaching-through-projects-creating-effective-learning-environments
Project Creative Classroom	https://creativeclassroomproject.wordpress.com/creative-classroom-collection/project-based-learning/
Project-based Learning Resources for Teachers	https://www.educationworld.com/a_lesson/project-based-learning-resources.shtml

V. Політика оцінювання

Оцінювання здобувачів освіти регулюється [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ імені Лесі Українки](#).

Політика викладача щодо студента. При вивченні освітнього компонента «Проектно-орієнтоване навчання» здобувач вищої освіти виконує завдання згідно з навчальним планом та силабусом, що включає відвідування і підготовку до практичних занять (вивчення матеріалу, виконання письмових завдань, систематизацію знань для написання тестів).

Політика щодо академічної доброчесності. Політика щодо академічної доброчесності унормована у [Кодексі академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки](#), згідно з яким учасники освітнього процесу мають усвідомлювати значущість норм академічної доброчесності, дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися розкладу навчального процесу, зокрема заборонено списування під час тесту (у т. ч. із використанням мобільних телефонів). Здобувачам освіти необхідно складати всі завдання самостійно, без допомоги сторонніх осіб; надавати для оцінювання лише результати власної роботи; не публікувати відповідей до тесту та письмових завдань; зазначати джерела інформації та посилатися на роботу інших авторів у разі використання результатів їхньої роботи; не вдаватися до кроків, що можуть нечесно погіршити чи покращити результати інших здобувачів освіти.

Політика щодо дедлайнів та перескладання. У разі відсутності з об'єктивних причин (наприклад, хвороба, навчання за програмою подвійного диплома, з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти, міжнародне стажування) на лекційному чи практичному занятті студент самостійно проходить пропущену тему/теми й може звернутися за консультацією до викладача. Матеріал пропущеного практичного заняття здобувач за погодженням з викладачем може відпрацювати в онлайн/офлайн-форматі (відповідно до затвердженого графіку консультацій), але не пізніше прикінцевого заняття, дати заліку згідно розкладу. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

Здобувачі освіти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій ВНУ імені Лесі Українки](#), пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

Політика щодо визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті. Згідно з [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#), та рішенням науково-методичної комісії факультету іноземної філології від 02.02.2022 року, протокол № 7 здобувачам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті.

Шкала оцінювання (залік)

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90-100	Зараховано
82-89	
75-81	
67-74	
60-66	
1-59	Незараховано (необхідне перескладання)

VI. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль має на меті перевірку рівня знань здобувача вищої освіти під час виконання завдань з освітнього компонента «Проектно-орієнтоване навчання» та оцінюються за 100-бальною шкалою за накопичувальним принципом. Формою підсумкового контролю є *залік*, сума балів за результатами поточного контролю. Якщо вона понад 60 балів, то за згодою студента може бути зарахована як підсумкова оцінка з освітнього компонента.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки або за бажанням підвищити рейтинг, здобувач вищої освіти складає залік під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку всі попередньо набрані бали анулюються. Повторне складання заліку допускається не більше, ніж два рази: один раз – викладачу, другий – комісії, яку затверджує декан факультету. Оцінка за складання заліку під час ліквідації академічної заборгованості здійснюється за 100-бальною шкалою і включає: написання тесту (60 балів), усні відповіді на запитання до заліку (40 балів).

Критерії поточного оцінювання знань студентів на практичних заняттях

5 балів – студент володіє навчальним матеріалом у повному обсязі, вільно, самостійно та аргументовано його викладає під час усних відповідей та письмових завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу; правильно вирішив усі завдання тесту;

4 бали – студент достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних відповідей та письмових завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу; при висвітленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та

аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки; правильно вирішив більшість завдання тесту;

3 бали – студент володіє навчальним матеріалом загалом, викладає його основний зміст під час усних відповідей та письмових завдань, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури, допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки; правильно вирішив половину завдання тесту;

2 бали – студент володіє навчальним матеріалом не в повному обсязі, фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час усних відповідей і письмових завдань, недостатньо розкриває зміст питань, допускаючи при цьому суттєві неточності; правильно вирішив меншість завдання тесту;

1 бал – студент частково володіє навчальним матеріалом, не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час усних відповідей та письмових завдань, допускаючи при цьому суттєві помилки; Правильно вирішив окремі завдання тесту

0 балів – студент не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його викласти, не розуміє змісту теоретичних питань та практичних завдань; не вирішив жодного завдання тесту.

Система нарахування балів за проєкт

Критерії і шкала оцінювання*		Кількість балів				
		1	2	3	4	5
Оформлення презентації	Форма подачі матеріалу: структура, використані джерела					
	Стиль подачі матеріалу, читабельність					
Зміст презентації	Мова викладу матеріалу, грамотність					
	Змістовність, аргументованість, логічність					
Усний виступ	Цікавість, новизна, оригінальність					
	Переконливість промови					
Максимальна кількість балів		30				
*26-30 балів – відмінне; 20-25 балів – дуже добре; 15-19 балів – добре; 10-14 балів – задовільне; 0-9 балів – незадовільне виконання завдання						

Тему проєкту здобувач вищої освіти вибирає самостійно згідно прослуханого теоретичного матеріалу і демонструє ефективність проєкту при вивченні певної теми при вивченні іноземної мови та літератури.

Перелік питань на залік

1. Definition of Project-Based Learning (PBL). Differences between projects and PBL
2. Problem-based learning and its connection to PBL
3. Classification of projects in project-based learning
4. Key features and advantages of PBL
5. Steps in implementing project-based learning
6. Implementing PBL: conditions and challenges
7. Evaluating projects: criteria and methods
8. Gold standard for high-quality project-based learning
9. Project-based learning in English language teaching
10. PBL and Communicative Language Teaching
11. PBL and CLIL (Content and Language Integrated Learning): integration of approaches
12. Ways to prepare educators to teach through PBL
13. Integrating PBL into online learning: reasons and benefits
14. Phases of implementing PBL in online environments
15. Essential learning functions of digital tools in project-based learning

16. Integrating technology for successful PBL implementation
17. Project creation: from idea to implementation
18. Gold standard for high-quality project-based teaching
19. Project-based learning in informal education and summer programs
20. Leading a PBL implementation effort in educational institutions

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основний перелік:

1. Калиновська І. М. Імплементация міжнародного проєкту KIYC *Media Monitoring Service* у сфері філологічних студій під час російсько-української війни (2022–2023 рр.). *Пріоритети германської та романської філології: збірник матеріалів XVII Міжнародної наукової онлайн-конференції*, 11 листопада 2023 року. Луцьк : ВНУ імені Лесі Українки, 2023. С. 44–46.
2. Калиновська І. М. Проєктний підхід в діяльності сучасного закладу освіти : метод. рекомендації. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 34 с.
3. Kalynovska I. *Lesya Ukrainka in the World of Translation International Project* (2019–2021): Advancing Language Teaching and Translation. *Proceedings of the 3rd International Online Conference “Corpora and Discourse”*, 28 November, 2023. National Technical University of Ukraine ‘Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute’. P. 47–50.
4. Project-Based Learning Handbook. “Educating the Millennial Learner”. 2006. URL: file:///C:/Users/5C90~1/AppData/Local/Temp/2_-_Project_Based_Learning_Handbook.pdf
5. ITOCA Moodle Platform. Research4Life “Writing Winning Grant Proposals: an Immersive Flipped Course”. 2023. URL: <https://itoca.org/elearning/course/index.php>

Додатковий перелік:

1. Barge S. Principles of Problem and Project Based Learning. Aalborg University, 2010. 27 p.
2. O’Brien M. What is Project Based Learning? 2019. URL: <https://www.definedlearning.com/blog/what-is-project-based-learning/>
3. García-Martín J., Pérez-Martínez J. Method to Guide the Design of Project Based Learning Activities Based on Educational Theories. 2017. URL: https://www.researchgate.net/publication/317754122_Method_to_guide_the_design_of_project_based_learning_activities_based_on_educational_theories
4. Laur D. Authentic Learning Experiences. A Real-World Approach to Project-Based Learning. Routledge, 2013. 156 p.
5. Rosen A. Effective Research Methods for Any Project. The Teaching Company, 2019. 255 p.
6. Tan J., Chapman A. Project-Based Learning for Academically-Able Students. Sense Publishers, 2016. 154 p.
7. https://www.educationworld.com/a_lesson/project-based-learning-resources.html
8. <https://www.definedlearning.com/blog/what-is-project-based-learning/>
9. <https://www.teachingenglish.org.uk/article/project-work>
10. <https://www.teachingenglish.org.uk/article/video-exchange-project>
11. <https://www.teachingenglish.org.uk/article/making-a-class-magazine>
12. <https://www.pblworks.org/what-is-pbl>
13. <http://www.pz.harvard.edu/resources/teaching-through-projects-creating-effective-learning-environments>
14. <https://courses.lumenlearning.com/educationx92x1/chapter/project-based-learning/>
15. <https://www.edutopia.org/project-based-learning-guide-implementation>
16. <https://creativeclassroomproject.wordpress.com/creative-classroom-collection/project-based-learning/>
17. <https://www.teachthought.com/project-based-learning/5-types-of-project-based-learning-symbolize-its-evolution/>